

**Germany-Greifswald: Architectural, construction, engineering and inspection services**  
**OJ S 133/2021 13/07/2021**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Der Oberbürgermeister,  
Immobilienverwaltungsamt, Abt. Hochbau

Postal address: Markt

Town: Greifswald

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

Postal code: 17489

Country: Germany

Contact person: Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Der Oberbürgermeister,  
Stadtbauamt, Abt. Bauverwaltung

E-mail: [vob@greifswald.de](mailto:vob@greifswald.de)

Telephone: +49 3834/85364155

Fax: +49 3834/85364153

**Internet address(es):**

Main address: [www.greifswald.de](http://www.greifswald.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Planungsleistung (GA) Neubau inklusives  
Schulzentrum am Ellernholzteich

**II.1.2. Main CPV code**

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Die Universitäts- und Hansestadt Greifswald ist die Kreisstadt des Landkreises Vorpommern-Greifswald im Nordosten des Landes Mecklenburg-Vorpommern. Sie liegt an dem in die Ostsee mündenden Fluss Ryck am Greifswalder Bodden zwischen den Inseln Rügen und Usedom. Darüber hinaus ist die Stadt Greifswald der wichtigste Wissenschafts- und

Wirtschaftsstandort in der Region Vorpommern. Durch steigende Schülerzahlen hat sich die Hansestadt Greifswald entschieden das Schulzentrum am Ellernholzteich zu errichten. Das inklusive Schulzentrum besteht aus einer Regionalschule mit Grundschulteil, Hort sowie einer 2- Feld- Sporthalle mit den entsprechenden Außenanlagen.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 143 244,20 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71240000 Architectural, engineering and planning services, 71320000 Engineering design services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

Main site or place of performance: Universitäts- und Hansestadt Greifswald Osnabrücker Straße / Scharnhorststraße 17489 Greifswald

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Fachplanung Technische Ausrüstung gem. §53 ff HOAI Lph. 1-9 inkl. besonderer Leistungen insbesondere die Anlagengruppen: 8. Gebäudeautomation

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Darstellung der Herangehensweise an die Kostenplanung und –sicherung / Weighting: 10 %

Quality criterion - Name: Darstellung der Herangehensweise an die Bauaufgabe / Weighting: 60 %

Quality criterion - Name: Personalkonzept / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: Wertungshonorar / Weighting: 10 %

Cost criterion - Name: Besondere Leistungen / Weighting: 15 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung der Leistungsphasen erfolgt stufenweise.

Leistungsstufe 1: Leistungen LPH 1 – 2 HOAI Zunächst werden nur die Grundleistungen aus der Leistungsstufe 1 (LPH 1-2) und die zugehörigen Besonderen Leistungen beauftragt.

Leistungsstufe 2: Leistungen LPH 3; anschließend 4-5 (3. Stufe); 6-8 (4. Stufe) und 9 (5.

Stufe) HOAI Der AG kann optional die weiteren Leistungen aus den Leistungsstufen 3-9 und die zugehörigen Besonderen Leistungen bzw. Beratungsleistungen nebst deren Besonderen Leistungen ganz oder teilweise und / oder für die gesamte Baumaßnahme oder Teile davon – durch schriftliche Erklärung dem AN gegenüber in Auftrag geben (weitere Leistungsstufen).

Überträgt der AG dem AN eine weitere Leistungsstufe, so ist der AN verpflichtet, diese

Leistungen im Rahmen des Vertrages auszuführen, sofern zwischen dem Leistungsende der vorherigen Stufe und dem Leistungsbeginn der Folgestufe nicht mehr als 30 Monate liegen.

Ursache für diese lange Frist ist neben verwaltungsinterner Vorgänge der Umstand, dass nach Abschluss der Leistungsphase 3 der AG Fördermittel beantragen will und die Bearbeitung des Bescheides einen längeren Zeitraum einnehmen kann.

Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf die Beauftragung aller Leistungsphasen. besteht nicht. Der Auftraggeber behält sich die stufenweise Weiterbeauftragung bis zur Leistungsphase 9 gemäß HOAI vor. Eine bauliche Realisierung ist abhängig von Fördermitteln; Ansprüche bei Abstandnahme von der Realisierung kann der Bieter nicht geltend machen.

Das Schulzentrum ist eine Regionalschule mit Grundschulteil und Sporthalle.

Das Bauvorhaben soll in 2 Bauabschnitten errichtet werden.

Der 1. Bauabschnitt umfasst den 3- zügigen Grundschulteil mit Hort, die 2- Feld- Sporthalle (in 3 Teile teilbar) sowie die entsprechenden losen Ausstattungen und Außenanlagen.

Der 2. Bauabschnitt umfasst die 2 ½- zügige Regionalschule mit 3- zügiger Orientierungsstufe sowie die entsprechenden losen Ausstattungen und Außenanlagen. Es ist vorgesehen die Fachplanung Technische Ausstattung für den Grund- und Regionalschulneubau 1. und 2. BA mit den Leistungsphasen 1-3 zu beauftragen.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Für den 2. Bauabschnitt sollen EFRE- Fördermittel eingesetzt werden. Diese sind noch zu beantragen.

#### **II.2.14. Additional information**

Es erfolgt kein Versand der Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail. Die Unterlagen, die im Teilnahmeverfahren erforderlich sind, liegen auf der Vergabeplattform [www.subreport-elvis.de](http://www.subreport-elvis.de) unter der ID: E74565971 zum Download bereit. (s.Pkt.1.3).

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 220-540615](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:2020/S_220-540615)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1.**

## **Date of conclusion of the contract**

24/06/2021

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: ISG-automation GmbH

Postal address: Richard-Wagner-Str. 4

Town: Rostock

NUTS code: DE803 Rostock, Kreisfreie Stadt

Postal code: 18055

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 143 244,20 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

Das Bewerbungsformular einschließlich aller Anlagen steht unter dem Link gemäß Punkt 1.3) zur Verfügung. Weitere Informationen zum Verfahren, z. B. Rückfragenkataloge und Teilnahmebedingungen können ebenfalls über diesen Link abgerufen werden. Da keine automatische Registrierung erfolgt, werden Sie auch nicht automatisch über Informationen (bspw. Rückfragen) im Verfahren in Kenntnis gesetzt. Bitte registrieren Sie sich für die Teilnahme an der elektronischen Ausschreibung kostenlos unter <http://portal.evergabemv.de/> und laden sich die Vergabeunterlagen/Teilnahmeantrag herunter. Ihre Registrierung auf der Vergabepattform gewährleistet, dass Sie alle für die Ausschreibung betreffenden Informationen, wie Antworten auf Bieterfragen und Änderungen bei den Fristen und Vergabeunterlagen, automatisch an Ihre dort eingetragene E-Mail-Adresse erhalten. Sie können Ihr Angebot/Teilnahmeantrag bei <http://portal.evergabemv.de/> bis zum Ablauf der Angebots-/Teilnahmeantragsfrist hochladen. Das Angebot/Teilnahmeantrag kann elektronisch in Textform nach § 126b BGB eingereicht werden. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (Mindestanforderung). Nicht erwünscht sind allgemeine Werbebroschüren und weitere Unterlagen zur Vorstellung des Bewerbers sowie zusätzliche Angaben, die über die geforderten hinausgehen. Diese werden im Verfahren nicht berücksichtigt. Rückfragen zum Teilnahmewettbewerb sind vorrangig über die Vergabepattform <https://portal.evergabemv.de/> oder schriftlich bzw. elektronisch an die unter I.1) genannte Adresse zu richten. Bewerber haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit der Unterlagen sowie auf Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Unklarheiten, so hat er unverzüglich und vor Abgabe des Teilnahmeantrags darauf hinzuweisen. Die Bewerber werden aufgefordert, im Interesse einer schnellen Beseitigung von Unklarheiten, frühzeitig und vorab ihre Fragen zu

übermitteln. Die Vergabestelle behält sich vor, Rückfragen, die nicht bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Abgabefrist eingegangen sind, nicht zu beantworten.

Im Auftragsfall hat der Auftragnehmer die ihm übertragenen Leistungen in seinem Büro bzw. gem. den Angaben im Teilnahmeantrag zu erbringen. Nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des Auftraggebers ist eine weitere, im Teilnahmeantrag nicht angekündigte Unterbeauftragung zulässig.

Die örtliche Präsenz des Bewerbers in Greifswald ist während der Planungszeit in engen Intervallen gemäß Projekterfordernis sicherzustellen.

Für die gesamte Projektlaufzeit ist die personelle Kontinuität hinsichtlich der Präsenz vor Ort zu gewährleisten.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus  
Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)

Telephone: +49 385 / 588-4855817

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bei Verstößen gegen Vergabevorschriften kann auf Antrag ein Nachprüfungsverfahren bei der vorgenannten Vergabekammer eingeleitet werden.

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Stadtbauamt, Abt. Bauverwaltung

Postal address: Markt 15

Town: Greifswald

Postal code: 17489

Country: Germany

E-mail: [vob@greifswald.de](mailto:vob@greifswald.de)

Telephone: +49 3834/8536-4155

Internet address: [www.greifswald.de](http://www.greifswald.de)

#### **VI.5.**

**Date of dispatch of this notice**

08/07/2021